

KOMMISSIONENS FÖRORDNING (EG) nr 75/98

av den 12 januari 1998

om ändring av förordning (EEG) nr 2454/93 om tillämpningsföreskrifter för rådets förordning (EEG) nr 2913/92 om inrättandet av en tullkodex för gemenskapen

(Text av betydelse för EES)

EUROPEISKA GEMENSKAPERNAS KOMMISSION HAR ANTAGIT DENNA FÖRORDNING

med beaktande av Fördraget om upprättandet av Europeiska gemenskapen,

med beaktande av rådets förordning (EEG) nr 2913/92 av den 12 oktober 1992 om inrättandet av en tullkodex för gemenskapen⁽¹⁾, senast ändrad genom Europaparlamentets och rådets förordning (EG) nr 82/97⁽²⁾, särskilt artikel 249 i denna, och

med beaktande av följande:

I kommissionens förordning (EEG) nr 2454/93⁽³⁾, senast ändrad genom förordning (EG) nr 1427/97⁽⁴⁾, bör en definition införas av begreppet EFTA-länder som används i samband med förfarandet för gemenskapstransitering och det bör i det sammanhanget tas hänsyn till att andra länder anslutit sig till konventionen av den 20 maj 1987 om ett gemensamt transiteringsförfarande⁽⁵⁾, i fortsättningen kallad "konventionen", vilken från början endast omfattade gemenskapen och EFTA-länderna.

Det är nödvändigt att ändra bestämmelserna om transitering och bevis på gemenskapsstatus för varor som transporteras sjövägen i syfte att förenkla både för de ekonomiska aktörerna och tullmyndigheterna.

De gällande bestämmelserna om transitering och bevis på gemenskapsstatus för varor som transporteras sjövägen är otillräckliga, därför att sjötransportens särdrag inte är jämförliga med dem som gäller för de övriga transportsätten. Följaktligen kan de gällande bestämmelserna inte säkra att tullskulder och andra avgifter på varor kan tas ut.

Det obligatoriska förfarandet för gemenskapstransitering vid sjötransport av icke-gemenskapsvaror är i praktiken nästan omöjligt att tillämpa på grund av särarten hos denna typ av transporter.

När transitering av varor sker med fartyg på reguljära fartygslinjer bör säkerhet ställas för tullskuld och andra avgifter, som kan uppkomma för dessa varor.

Det är nödvändigt att fastställa en metod för identifiering av varor som sänds till eller från en del av gemenskapens

tullområde där bestämmelserna i rådets direktiv 77/388/EEG⁽⁶⁾, senast ändrat genom direktiv 96/95/EG⁽⁷⁾ inte tillämpas. Detta kommer att ske genom ett T2LF-dokument eller, när varorna transiteras med tillämpning av gemenskapens interna transiteringsförfarande, genom en särskild påteckning i T2-deklarationen.

För gemenskapsvaror som sänds från en plats till en annan inom gemenskapens tullområde genom ett eller flera länders territorier, vilka anslutit sig till konventionen, och som uteslutande transporteras sjövägen eller med flyg, bör användningen av gemenskapens interna transiteringsförfarande inte vara obligatorisk enbart på grund av att varorna passerar dessa länders territorier.

Erfarenheten har visat att det är lämpligt att ange en begränsad giltighetstid för åtgärder enligt vilka det är förbjudet att använda samlad säkerhet i samband med förfarandet för gemenskapstransitering.

I syfte att förenkla det administrativa förfarandet förefaller det lämpligt att harmonisera flera av de formulär som används inom ramen för förfarandena för gemenskapsstransitering och gemensam transitering samt att i en enda förteckning samla de i bilagorna 52 och 56 till förordning (EEG) nr 2454/93 förekommande förteckningarna över vissa känsliga varor.

Utvidgningen av förfarandet för gemenskapstransitering till att omfatta Andorra och San Marino fordrar vissa anpassningar av formulären.

Övergångsperioden för handeln mellan å ena sidan gemenskapen i dess sammansättning den 31 december 1985 och å andra sidan Spanien och Portugal samt för handeln mellan dessa två medlemsstater löpte ut den 31 december 1995. Till följd av detta behövs inte längre de dokument och förfaranden som var avsedda för att identifiera varor som omfattades av denna handel. Kommissionens förordning (EEG) nr 409/86⁽⁸⁾, senast ändrad genom förordning (EEG) nr 3716/91⁽⁹⁾, bör därför upphöra att gälla.

⁽¹⁾ EGT L 302, 19.10.1992, s. 1.

⁽²⁾ EGT L 17, 21.1.1997, s. 1.

⁽³⁾ EGT L 253, 11.10.1993, s. 1.

⁽⁴⁾ EGT L 196, 24.7.1997, s. 31.

⁽⁵⁾ EGT L 226, 13.8.1987, s. 2.

⁽⁶⁾ EGT L 145, 13.6.1977, s. 1.

⁽⁷⁾ EGT L 338, 28.12.1996, s. 89.

⁽⁸⁾ EGT L 46, 25.2.1986, s. 5.

⁽⁹⁾ EGT L 351, 20.12.1991, s. 21.

I artikel 188 i förordning (EEG) nr 2913/92, i fortsättningen kallad "kodexen", fastställs förmåner i tullhänseende vid import för de fiskefångster som gjorts av gemenskapsfartyg i tredje lands territorialvatten. Det lämpligaste förfarandet är att upprätta ett intyg i form av ett standardformulär som innehåller de nödvändiga deklARATIONERNA och som bör uppvisas till stöd för deklARATIONEN för övergång till fri omsättning beträffande dessa produkter.

För att effektivt kunna utföra kontrollerna av egna medel och för att skydda gemenskapens ekonomiska intressen räcker det att medlemsstaterna håller de förteckningar över fall som avses i artiklarna 870 och 889.2 i förordning (EEG) nr 2454/93 tillgängliga för kommissionen. För att underlätta för medlemsstaterna bör därför förpliktelsen att sända dessa förteckningar till kommissionen undanröjas.

De koder som införs genom förordning (EEG) nr 2454/93 omfattar inte återinförda varor enligt artikel 185 i kodexen och varor från tredje land som övergår till fri omsättning i en stat med vilken gemenskapen ingått avtal om tullunion innan de vidareändas till gemenskapen. Följaktligen bör dessa kategorier införas i förteckningen över koder.

De åtgärder som föreskrivs i denna förordning är förenliga med yttrandet från Tullkodexkommittén.

HÄRIGENOM FÖRESKRIVS FÖLJANDE.

Artikel 1

Förordning (EEG) nr 2454/93 ändras på följande sätt:

1. I artikel 309 skall följande led f läggas till:

"f) EFTA-länder:

Alla EFTA-länder och alla länder som anslutit sig till konventionen av den 20 maj 1987 om ett gemensamt transiteringsförfarande (*)

(*) EGT L 226, 13.8.1987, s. 2."

2. Artikel 311 skall ändras enligt följande:

a) Led b skall utgå.

b) Ett andra stycke med följande lydelse skall läggas till:

"För de varor som avses i första stycket a, vilka uteslutande transporteras sjövägen eller med flyg,

skall användningen av gemenskapens interna transiteringsförfarande inte vara obligatorisk."

3. Rubriken till del II, avdelning II, kapitel 3 skall ersättas med följande:

"Varors tullstatus"

4. Artikel 313 skall ersättas med följande:

"Artikel 313

1. Om inte annat följer av artikel 180 i kodexen och de undantag som anges i punkt 2 i denna artikel, skall alla varor som befinner sig inom gemenskapens tullområde anses som gemenskapsvaror, såvida det inte fastställs att de inte har gemenskapsstatus.

2. Följande varor skall inte anses som gemenskapsvaror, om det inte fastställs i enlighet med artikel 314–323 att de har gemenskapsstatus:

a) Varor som förs in till gemenskapens tullområde i enlighet med artikel 37 i kodexen.

b) Varor i tillfällig förvaring eller i frizon eller i frilager.

c) Varor hänfödda till ett suspensivt förfarande.

Utan hinder av första stycket och i överensstämmelse med artikel 38.5 i kodexen skall varor som förs in till gemenskapens tullområde anses som gemenskapsvaror, såvida det inte fastställs att de inte har gemenskapsstatus,

— om de transporteras med flyg, efter att ha lastats eller omlastats på en flygplats inom gemenskapen för transport till en flygplats i gemenskapens tullområde, och transporten sker enligt ett genomgående transportdokument utfärdat i en medlemsstat, eller

— om de transporteras sjövägen mellan hamnar i gemenskapens tullområde på en reguljär fartygslinje, som godkänts enligt artiklarna 313a och 313b."

5. Följande artiklar 313a och 313b skall införas:

"Artikel 313a

1. Med reguljär fartygslinje avses en fartygslinje på vilken fartyg reguljärt transporterar varor endast mellan hamnar i gemenskapens tullområde utan att avgå från, anlöpa eller göra uppehåll i någon hamn utanför detta område eller i någon frizon i en hamn i gemenskapens tullområde.

2. Tullmyndigheterna kan kräva att få bevis på att föreskrifterna för godkänd reguljär fartygslinje iakttagits.

Om tullmyndigheterna fastställer att föreskrifterna för godkänd reguljär fartygslinje inte iakttagits, skall de omedelbart underrätta alla berörda tullmyndigheter.

Artikel 313b

1. På ansökan av ett rederi kan tullmyndigheterna i en medlemsstat, på vars territorium rederiet är etablerat eller representerat, godkänna inrättandet av reguljära fartygslinjer med övriga berörda medlemsstaters samtycke.

2. Ansökan skall innehålla upplysningar om

- a) berörda hamnar,
- b) namnen på de fartyg som omfattas av tillståndet att bedriva reguljär fartygslinje, och
- c) alla övriga upplysningar som tullmyndigheterna begär, i synnerhet tidtabell för den reguljära fartygslinjen.

3. Tillstånd skall endast ges rederier

- a) som är etablerade eller representerade i gemenskapens tullområde och vars redovisning hålls tillgänglig för behöriga tullmyndigheter,
- b) som inte har begått allvarliga eller upprepade överträdelse av tull- eller skattelagstiftningen,
- c) som kan visa för tullmyndigheterna att de driver en reguljär fartygslinje enligt artikel 313a.1,
- d) som försäkrar att

— inga uppehåll kommer att göras i någon hamn i tredje land eller i någon frizon i en hamn i gemenskapens tullområde och att inga omlastningar kommer att göras på öppet hav på de ruttor för vilka tillstånd begärs,

— ett exemplar av tillståndet kommer att medföras ombord på fartyget och på begäran visas upp för behöriga tullmyndigheter.

4. När tullmyndigheterna i den medlemsstat där ansökan inlämnats (ansökningsmyndigheten) mottagit en ansökan skall de underrätta tullmyndigheterna i de andra medlemsstater, på vars territorier de hamnar är belägna som berörs av den reguljära fartygslinjen (anmodade myndigheter).

De anmodade myndigheterna skall bekräfta mottagandet av underrättelse om ansökan.

De anmodade myndigheterna skall inom 60 dagar efter mottagandet av underrättelsen om ansökan lämna antingen sitt samtycke eller sitt avslag. Alla avslag skall motiveras. Om inget svar inkommer skall ansökningsmyndigheten utfärda tillståndet, som skall vara giltigt i alla berörda medlemsstater.

Ansökningsmyndigheten skall utfärda tillståndet i ett eller flera exemplar, som överensstämmer med förlagan i bilaga 42a, och informera anmodade myndigheter i andra berörda medlemsstater om detta. Varje tillstånd skall ha ett löpnummer, varigenom det kan identifieras. Detta nummer skall vara samma på samtliga exemplar.

5. När tillstånd till en reguljär fartygslinje utfärdats, skall det vara obligatoriskt för rederiet att bedriva den som sådan. Nedläggning eller ändring av en godkänd reguljär fartygslinje skall av rederiet anmälas till ansökningsmyndigheten.

6. Ansökningsmyndigheten skall till de anmodade myndigheterna i berörda medlemsstater anmäla återkallelse av tillstånd eller nedläggning av reguljär fartygslinje. Ansökningsmyndigheten skall till de anmodade myndigheterna i de berörda medlemsstaterna anmäla ändring av den reguljära fartygslinjen enligt förfarandet i punkt 4.

7. När ett fartyg, som avses i artikel 313a.1, till följd av en oväntad händelse eller på grund av force majeure tvingas till omlastning till sjöss eller att tillfälligt anlöpa en hamn i tredje land eller en frizon i en hamn belägen i gemenskapens tullområde, skall rederiet utan dröjsmål underrätta tullmyndigheterna i de efterföljande hamnarna utmed den berörda linjen om detta.”

6. Artikel 314 skall ersättas med följande:

”Artikel 314

1. Om varorna inte anses som gemenskapsvaror enligt artikel 313 får deras gemenskapsstatus fastställas enligt punkt 2 endast om

- a) de transporteras från en annan medlemsstat utan att passera ett tredje lands territorium,
- b) de transporteras från en annan medlemsstat genom ett tredje lands territorium och transporten sker enligt ett genomgående transportdokument utfärdat i en medlemsstat, eller

c) de omlastas i ett tredje land till ett annat transportmedel än det på vilket de först lastades, och ett nytt transportdokument upprättas, på villkor att det nya transportdokumentet åtföljs av en kopia av det dokument som ursprungligen upprättades för transporten från avgångsmedlemsstaten till bestämmelsemedlemsstaten. Tullmyndigheten på bestämmelsemedlemsstaten skall, inom ramen för det administrativa samarbetet mellan medlemsstaterna, utföra kontroller i efterhand i syfte att kontrollera riktigheten av de uppgifter som överförts till kopian från det ursprungliga transportdokumentet.

2. Bevis på varornas gemenskapsstatus kan företas endast

- a) med hjälp av ett av de dokument som avses i artikel 315–318,
- b) i enlighet med de förfaranden som föreskrivs i artikel 319–323,
- c) med hjälp av ett ledsagardokument enligt kommissionens förordning (EEG) nr 2719/92 (*),
- d) med hjälp av det dokument som avses i artikel 325,
- e) med hjälp av det dokument som avses i artikel 816 och som styrker varors gemenskapsstatus eller
- f) med hjälp av kontrollexemplar T5 utfärdat enligt artikel 843.

3. Dokument eller förfaranden enligt punkt 2 får inte användas för varor som genomgått formaliteter för export eller som omfattas av förfarandet för aktiv förädling, restitutionssystemet.

4. När dokument eller förfaranden enligt punkt 2 används för gemenskapsvaror vars förpackningar inte har gemenskapsstatus, skall det dokument som styrker varornas gemenskapsstatus vara försett med en av följande påteckningar:

- envases N
- N-emballager
- N-Umschließungen
- Συσκευασία N
- N packaging
- emballages N
- imballaggi N
- N-verpakkingsmiddelen
- embalagens N
- N-pakkaus
- N förpackning.

(*) EGT L 276, 19.9.1992, s. 1.”

7. Artikel 315 skall ändras på följande sätt:

a) Punkt 1 skall ersättas med följande:

”1. När bevis på varors gemenskapsstatus tillhandahålls genom uppvisande av ett T2L-dokument skall detta dokument utfärdas i enlighet med punkterna 2–7.”

b) Följande punkterna skall införas som punkt 1a:

”1a. Bevis på gemenskapsstatus för varor som sänds till eller från en del av gemenskapens tullområde där bestämmelserna i direktiv 77/388/EEG inte tillämpas skall tillhandahållas genom uppvisande av ett T2LF-dokument.

Punkterna 2–7 och artikel 316–324 skall gälla i tillämpliga delar.”

8. Artikel 317 skall ändras på följande sätt:

a) Punkt 1 skall ersättas med följande:

”1. Tillhandahållande av bevis på varors gemenskapsstatus genom uppvisande av den faktura eller det transportdokument som avser varorna skall ske i enlighet med följande bestämmelser.”

b) Punkt 4 skall ersättas med följande:

”4. Om det totala värdet av de gemenskapsvaror som omfattas av fakturan eller transportdokumentet, som fyllts i och undertecknats i enlighet med punkt 2 i denna artikel eller artikel 224, inte överstiger 10 000 ecu skall deklaranter inte behöva överlämna dokumentet eller fakturan för påteckning av tullmyndigheterna i avgångsmedlemsstaten.

I det fall som avses i föregående stycke skall fakturan eller transportdokumentet, förutom de upplysningar som anges i punkt 2, innehålla uppgifter om avgångstullkontoret.”

9. Följande artikel 317a skall införas:

”Artikel 317a

1. Tillhandahållande av bevis på varors gemenskapsstatus genom uppvisande av rederiets godsspecifikation skall ske enligt följande bestämmelser.

2. Godsspecifikationen skall åtminstone innehålla uppgift om

- a) rederiets namn och fullständiga adress,
- b) fartygets namn,
- c) plats och dag för lastningen av varorna,
- d) plats för lossningen av varorna.

Dessutom skall godsspecifikationen innehålla följande uppgifter för varje sändning:

- a) Hänvisning till konossementet eller annat kommersiellt dokument.
- b) Kollinas antal, slag, märke och nummer.
- c) Varubeskrivning.
- d) Bruttovikt i kg.
- e) Containernummer, i förekommande fall.
- f) Följande koder för att ange varornas tullstatus:

— Koden 'C' för varusändning som deklarerats ha gemenskapsstatus.

— Koden 'F' för varusändningar till eller från en del av gemenskapens tullområde där bestämmelserna i direktiv 77/388/EEG inte tillämpas.

— Koden 'N' för alla andra typer av sändningar.

3. Godsspecifikationen, vederbörligen ifylld och undertecknad av rederiet, skall på dettas begäran bestyrkas av tullmyndigheterna i avgångsmedlemsstaten. Detta bestyrkande skall inbegripa avgångstullkontorets namn och stämpel, behörig tjänstemans underskrift och dagen för bestyrkandet.”

10. Följande artikel 323a skall införas:

”Artikel 323a

1. När icke-gemenskapsvaror sänds med post (inklusive paketpost) enligt artikel 91.2 f i kodexen från en plats till en annan i gemenskapen tullområde, skall tullmyndigheterna i avsändningsmedlemsstaten se till att en etikett enligt förlagan i bilaga 42 fästs på förpackningar och medföljande handlingar.

2. När gemenskapsvaror sänds med post (inklusive paketpost) till eller från en del av gemenskapens tullområde där föreskrifterna i direktiv 77/388/EEG inte tillämpas, skall tullmyndigheterna i avsändningsmedlemsstaten se till att en etikett enligt förlagan i bilaga 42 b fästs på förpackningar och medföljande handlingar.”

11. I artikel 362 skall punkterna 2 och 3 ersättas med följande:

”2. Varor skall kunna undantas från systemet för samlad säkerhet under en period av högst tolv månader, såvida inte kommissionen beslutar om förlängning enligt kommittéförfarandet.”

12. I artikel 376 skall punkt 1 b ersättas med följande:

”b) som är upptagna i förteckningen i bilaga 52 som varor som innebär ökade risker när deras kvantiteter överstiger dem som anges i kolumn 3.”

13. I artikel 381 skall följande punkt 1a införas:

”1a. När varor enligt artikel 311 c är upptagna i en T2-deklaration, skall koden ”T2” i tredje delfältet i fält 1 i formuläret enligt förlagan i bilagorna 31–34 åtföljas av koden ”F”.”

14. Artikel 389 skall ersättas med följande:

”Artikel 389

Utan att det påverkar tillämpningen av artikel 317.4 får tullmyndigheterna i varje medlemsstat tillåta varje person, nedan kallad ’godkänd avsändare’, som uppfyller de villkor som fastställs i artikel 390 och

som ämnar styrka varors gemenskapsstatus med hjälp av ett T2L-dokument i enlighet med artikel 315.1 eller med hjälp av ett av de dokument som föreskrivs i artiklarna 317 och 317a, nedan kallade ’kommersiella dokument’, att använda dessa dokument utan att behöva uppvisa dem för bestyrkande hos tullmyndigheterna i avgångsmedlemsstaten.”

15. I artikel 419 skall punkt 2 ersättas med följande:

”2. Avgångstullkontoret skall i det fält som är reserverat för tullens anteckningar på blad 1, 2 och 3 av CIM-fraktsedeln tydligt föra in

a) koden ’T1’, om varorna befördas enligt förfarandet för extern gemenskapstransitering,

b) koden ’T2’, om varorna befördas enligt förfarandet för intern gemenskapstransitering i enlighet med artikel 165 i kodexen, utom i de fall som avses i artikel 311 c,

c) koden ’T2F’, om varorna befördas enligt förfarandet för intern gemenskapstransitering i enlighet med artikel 311 c.

Koderna ’T2’ och ’T2F’ skall bestyrkas med avgångstullkontorets stämpel.”

16. I artikel 434 skall punkterna 2, 3 och 4 ersättas med följande:

”2. Avgångstullkontoret skall i det fält som är reserverat för tullens anteckningar på blad 1, 2, 3A och 3B i TR-överlämningseddelen tydligt ange

a) koden ’T1’, om varorna befördas enligt förfarandet för extern gemenskapstransitering,

b) koden ’T2’, om varorna befördas enligt förfarandet för intern gemenskapstransitering i enlighet med artikel 165 i kodexen, utom i de fall som avses i artikel 311 c,

c) koden ’T2F’, om varorna befördas enligt förfarandet för intern gemenskapstransitering i enlighet med artikel 311 c.

Koderna ’T2’ och ’T2F’ skall bestyrkas med avgångstullkontorets stämpel.

3. Avgångstullkontoret skall i det fält som är reserverat för tullens anteckningar på blad 1, 2, 3A och 3B på TR-överlämningseddelen ange separata hänvisningar till varje container, beroende på vilka slags varor de innehåller, och ange koden ’T1’, ’T2’ respektive ’T2F’

vid hänvisningen till motsvarande container, när en TR-överlämningsedel samtidigt omfattar

- a) containrar som innehåller varor befordrade enligt förfarandet för extern gemenskapstransitering,
- b) containrar som innehåller varor befordrade enligt förfarandet för intern gemenskapstransitering i enlighet med artikel 165 i kodexen, utom i de fall som avses i artikel 311 c,
- c) containrar som innehåller varor befordrade enligt förfarandet för intern gemenskapstransitering i enlighet med artikel 311 c.

4. När i de fall som avses i punkt 3 listor över storcontainrar används, skall separata listor upprättas för varje kategori av container och hänvisningen till denna skall göras genom att löpnumret på listan eller löpnumren på listorna anges i det fält som är reserverat för tullens anteckningar på blad 1, 2, 3A och 3B på TR-överlämningsedeln. Koderna 'T1', 'T2' eller 'T2F' skall anges bredvid löpnumret eller löpnumren på listan respektive listorna i enlighet med den kategori av containrar som de hänförs till."

17. Artikel 444 skall ändras på följande sätt:

- a) Punkt 2 skall ersättas med följande:

"2. När transporten samtidigt omfattar dels varor som måste befordras enligt förfarandet för extern gemenskapstransitering, dels varor som måste befordras enligt förfarandet för intern gemenskapstransitering i enlighet med artikel 311 c, skall varorna förtecknas på skilda godsspecifikationer."

- b) Punkt 3 första stycket skall ersättas med följande:

"3. Den eller de godsspecifikationer som avses i punkterna 1 och 2 skall innehålla en påteckning, som är daterad och undertecknad av flygbolaget och som identifierar specifikationen som en deklaration för gemenskapstransitering och närmare anger tullstatus för de varor som den omfattar. En godsspecifikation som är ifylld och undertecknad på detta sätt skall vara likvärdig med en T1-deklaration eller en T2F-deklaration, alltefter omständigheterna.

När en försändelse som är upptagen i en godsspecifikation består av varor som redan är hänfödda till ett transiteringsförfarande eller befordras enligt

föreskrifterna för aktiv förädling, tullager eller temporär import skall flygbolaget ange koden 'TD' vid den posten i specifikationen. I sådana fall skall flygbolaget även på motsvarande flygfraktsedel ange koden 'TD' jämte uppgift om använt förfarande, referensnummer och utfärdandedatum på transiterings- eller transportdokumentet, samt kontor där det utfärdats."

- c) I punkt 11 c skall tredje strecksatsen ersättas med följande:

"— Flygbolaget skall för varje post i godsspecifikationen ange koden 'T1' för varor som befordras enligt förfarandet för extern gemenskapstransitering, koden 'T1' för varor som befordras enligt förfarandet för intern gemenskapstransitering enligt artikel 311 c och koden 'C' för varor som varken befordras enligt förfarandet för extern gemenskapstransitering eller enligt förfarandet för intern gemenskapstransitering enligt artikel 311 c. När en försändelse som är upptagen i en godsspecifikation består av varor som redan är hänfödda till ett transiteringsförfarande eller befordras enligt föreskrifterna för aktiv förädling, tullager eller temporär import skall flygbolaget ange koden 'TD' vid den posten i specifikationen. I sådana fall skall flygbolaget även på motsvarande flygfraktsedel ange koden 'TD' jämte uppgift om använt förfarande, referensnummer och utfärdandedatum på transiterings- eller transportdokumentet, samt kontor där det utfärdats."

18. Artiklarna 446 och 447 skall ersättas med följande:

"Artikel 446

Förfarandet för gemenskapstransitering skall vara obligatoriskt för varor som befordras sjövägen endast om de transporteras på ett fartyg på en godkänd reguljär fartygslinje enligt artikel 313a.

Artikel 447

1. För varor som i enlighet med artikel 446 hänförs till ett transiteringsförfarande skall säkerhet ställas för att säkerställa betalningen av tullskuld och andra avgifter som kan uppkomma för varorna.

2. För de förfaranden som avses i artikel 448 är det inte nödvändigt att ställa säkerhet."

19. Artikel 448 skall ändras på följande sätt:

a) Punkt 2 första stycket skall ersättas med följande:

”När tullmyndigheterna i den medlemsstat där rederiet är etablerat eller representerat erhåller en begäran skall de underrätta tullmyndigheterna i de andra medlemsstater på vilkas territorier avgångs- och bestämmelsehamnarna är belägna.”

b) Punkterna 4 och 5 skall ersättas med följande:

”4. Det tillstånd som avses i punkt 1 skall beskriva att om transporten avser både varor som måste befordras enligt förfarandet för extern gemenskapstransitering och varor som måste befordras enligt förfarandet för intern gemenskapstransitering enligt artikel 311 c, skall dessa varor anges i separata godsspecifikationer.

5. Den eller de godsspecifikationer som avses i punkterna 1 och 3 skall innehålla en påteckning, daterad och undertecknad av rederiet, som identifierar dem som deklarationer för gemenskapstransitering och närmare anger tullstatus för de varor som de omfattar. En godsspecifikation som är ifylld och undertecknad på detta sätt skall vara likvärdig med en T1-deklaration eller en T2F-deklaration, alltefter omständigheterna.

När en försändelse som är upptagen i en godsspecifikation består av varor som redan är hänfödda till ett transiteringsförfarande eller befordras enligt föreskrifterna för aktiv förädling, tullager eller temporär import skall rederiet ange koden ’TD’ vid den posten i specifikationen. I sådana fall skall rederiet även på konossementet eller motsvarande kommersiella dokument ange koden ’TD’ jämte uppgift om använt förfarande, referensnummer och utfärdandedatum på transiterings- eller transportdokumentet, samt kontor där det utfärdats.”

c) I punkt 11 a skall första och andra stycket ersättas med följande:

”a) För internationella rederier som antingen är etablerade eller representerade i gemenskapens tullområde och uppfyller villkoren i b, får det förfarande för gemenskapstransitering som anges i punkterna 1 – 10 på begäran förenklas ytterligare.

När en begäran inkommit skall tullmyndigheterna i den medlemsstat där begäran inlämnats underrätta tullmyndigheterna i de andra medlemsstater på vilkas territorier de planerade avgångs- och bestämmelsehamnarna är belägna.”

d) I punkt 11 c skall andra strecksatsen ersättas med följande:

”— Rederiet skall för varje post i godsspecifikationen ange koden ’T1’ för varor som befordras enligt förfarandet för extern gemenskapstransitering, koden ’TF’ för varor som befordras enligt förfarandet för intern gemenskapstransitering enligt artikel 311 c och koden ’C’ för varor som varken befordras enligt förfarandet för extern gemenskapstransitering eller enligt förfarandet för intern gemenskapstransitering enligt artikel 311 c. När en försändelse som är upptagen i en godsspecifikation består av varor som redan är hänfödda till ett transiteringsförfarande eller befordras enligt föreskrifterna för aktiv förädling, tullager eller temporär import skall rederiet ange koden ’TD’ vid den posten i specifikationen. I sådana fall skall rederiet även på konossementet eller motsvarande kommersiella dokument ange koden ’TD’ jämte uppgift om använt förfarande, referensnummer och utfärdandedatum på transiterings- eller transportdokumentet, samt kontor där det utfärdats.”

20. Artikel 449 skall utgå.

21. Rubriken till del III skall ersättas med följande:

”Förfaranden som omfattas av förmånsbehandling

AVDELNING I

RETURVAROR”

22. Följande text skall införas efter artikel 856:

”AVDELNING II

**PRODUKTER FRÅN HAVSFISKE OCH ANDRA
PRODUKTER SOM HÄMTATS UR HAVET I TREDJE
LANDS TERRITORIALVATTEN AV GEMENSKAPSFISKEFARTYG.**

Artikel 856a

1. Befrielse från importtull för de produkter som avses i artikel 188 i kodexen skall beviljas mot uppvisande av ett intyg till stöd för deklarationen för övergång till fri omsättning av de produkterna.

2. För produkter som är tänkta att övergå till fri omsättning inom gemenskapen under de omständigheter som avses i artikel 329 a–d skall kaptenen på det gemenskapsfiskefartyg som gjort fångsten av produkter från havsfiske fylla i fält 3, 4 och 5 och, om tillämpligt, fält 9 i intyget. Om fångsten bearbetas ombord, skall kaptenen även fylla i fält 6, 7 och 8.

Bestämmelserna i artikel 330–332 skall tillämpas då motsvarande fält i intyget fylls i.

När produkterna deklarerar för övergång till fri omsättning skall deklaranten fylla i fält 1 och 2 i intyget.

3. Det intyg som avses i punkt 1 skall överensstämma med förlagan i bilaga 110a och skall upprättas enligt punkt 2.

4. När produkterna deklarerar för övergång till fri omsättning i den hamn där de lossats från det gemenskapsfiskefartyg som gjort fångsten skall undantaget i artikel 326.2 gälla i tillämpliga delar.

5. Vid tillämpningen av denna punkt 1–4 skall definitionerna på gemenskapsfiskefartyg enligt artikel 325.1 gälla begreppet produkter omfatta de benämningar på produkter och varor som avses i artikel 326–332, när det hänvisas till de bestämmelserna.

6. I syfte att säkerställa korrekt tillämpning av punkt 1–5 skall medlemsstaternas myndigheter ömsesidigt hjälpa varandra att kontrollera intygets äkthet och uppgifternas riktighet.”

23. Artikel 870 skall ersättas med följande:

”Artikel 870

Varje medlemsstat skall för kommissionen hålla tillgänglig en förteckning över de fall på vilka bestämmelserna i artikel 869 a, b eller c har tillämpats.”

24. Artikel 889.2 skall ersättas med följande:

”2. Varje medlemsstat skall för kommissionen hålla tillgänglig en förteckning över de fall på vilka bestämmelserna i punkt 1 andra stycket har tillämpats.”

25. Bilaga 37 skall ändras enligt bilaga I till denna förordning.

26. Bilaga 38 skall ändras enligt bilaga II till denna förordning.

27. Bilaga 42a som återges i bilaga III till denna förordning skall föras in.

28. Bilaga 42b som återges i bilaga IV till denna förordning skall föras in.

29. I bilagorna 46, 47 och 54 skall koderna ”T2ES” och ”T2PT” ersättas med koden ”T2F”.

30. Bilagorna 48, 49, 50 och 51 skall ersättas med bilagorna V, VI, VII och VIII till denna förordning.

31. Bilaga 52 (förteckning över varor som vid transport ger anledning till förhöjning av den fasta säkerheten) skall ersättas med bilaga IX till denna förordning.

32. Bilaga 56 (förteckning över varor som innebär ökade risker och vilkas befrielse från ställande av säkerhet inte är tillämplig) skall utgå.

33. Bilaga 110a som återges i bilaga X till denna förordning skall föras in.

Artikel 2

Kommissionens förordning (EEG) nr 409/86 skall upphöra att gälla.

Artikel 3

De formulär som avses i punkterna 29 och 30 i artikel 1 och som använts före denna förordnings ikraftträdande får med förbehåll för eventuella ändringar användas till dess att befintliga lager av formulären är förbrukade, dock längst till och med den 31 december 1999.

Artikel 4

Punkt 11 i artikel 1 skall även gälla beslut som fattats enligt artikel 362.1 i förordning (EEG) nr 2454/93 och som är tillämpliga när den här förordningen träder i kraft.

Artikel 5

Denna förordning träder i kraft den sjunde dagen efter det att den har offentliggjorts i *Europeiska gemenskapernas officiella tidning*.

Punkterna 12, 26 (med avseende på punkterna 2 och 3 i bilaga II) 31 och 32 i artikel 1 skall tillämpas från och med den 1 februari 1998.

Punkterna 2–10, 13–20, 25, 26 (med avseende på punkt 1 i bilaga II), 27, 28 och 29 i artikel 1 skall tillämpas från och med den 1 juli 1998.

Denna förordning är till alla delar bindande och direkt tillämplig i alla medlemsstater.

Utfärdad i Bryssel den 12 januari 1998.

På kommissionens vägnar

Mario MONTI

Ledamot av kommissionen

BILAGA I

I bilaga 37 skall avdelning II A 1 tredje stycket ändras på följande sätt:

"I det tredje delfältet skall anges 'T1', 'T2' eller 'T2F', om förfarandet med gemenskapstransitering används, eller 'T2L' eller 'T2LF', om förfarandet med gemenskapstransitering inte används och varornas gemenskapsstatus måste bevisas."

BILAGA II

Bilaga 38 skall ändras på följande sätt:

1) Fält 1 tredje delfältet skall ersättas med följande:

"Detta delfält skall endast fyllas i om blanketten skall användas för förfaranden för gemenskapstransitering eller som ett dokument som bevisar varornas gemenskapsstatus.

Följande koder skall användas:

T1: Varor som transporteras enligt förfarandet för extern gemenskapstransitering.

T2: Varor som transporteras enligt förfarandet för intern gemenskapstransitering enligt artikel 165 i kodexen, utom i de fall som avses i artikel 311 c.

T2F: Varor som transporteras enligt förfarandet för intern gemenskapstransitering, enligt artikel 311 c.

T: Blandade sändningar av minst två av följande typer av varor:

— Varor som transporteras enligt förfarandet för extern gemenskapstransitering.

— Varor som transporteras enligt förfarandet för intern gemenskapstransitering enligt artikel 165 i kodexen, utom i de fall som avses i artikel 311 c.

— Varor som transporteras enligt förfarandet för intern gemenskapstransitering, enligt artikel 311 c.

T2L: Ett dokument som bevisar varornas gemenskapsstatus.

T2LF: Ett dokument som bevisar gemenskapsstatus för varor, som sänds till eller från en del av gemenskapens tullområde, där direktiv 77/388/EEG inte tillämpas."

2) Texten avseende kod 3 i förteckningen över ensiffriga koder för fält 36 skall förses med en fotnot^(a) och får följande lydelse:

"3. Andra tullförmåner (EUR.1, ATR^(a), eller motsvarande dokument)

^(a) När detta används för att fastställa ursprungsstatus."


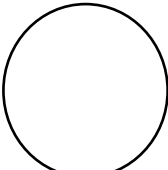
3) Följande skall dessutom läggas till förteckningen över koder för fält 36:

a) Vad gäller den ensiffriga koden:

"0 Inget av de följande fallen."

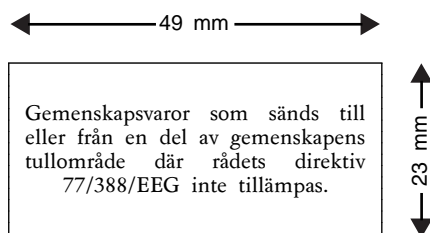
b) Vad gäller den tvåsiffriga koden:

"99 Tullbefrielse i enlighet med gemenskapslagstiftningen eller bestämmelser enligt avtal om tullunion som ingåtts av gemenskapen."

1. Sökande (rederiets eller dess representants namn och fullständiga adress) <input type="checkbox"/>	Löpnummer:  TILLSTÅND TILL REGULJÄR FARTYGSLINJE — Artikel 313a i förordning (EEG) nr 2454/93
2. Berörda hamnar (rutt med anlöpningshamnar i fast turordning):	
3. Fartyg avsedda att användas på den reguljära fartygslinjen:	
4. Övriga upplysningar	
5. Deklaration av rederiet eller dess representant Undertecknad intygar härmed att de fartyg som används på den reguljära fartygslinje som ansökan avser 1) endast trafikerar hamnar i gemenskapens tullområde, 2) inte gör uppehåll vare sig i någon hamn utanför detta område eller i någon frizon i en hamn i gemenskapens tullområde, och 3) inte gör omlastningar på öppet hav. Datum: Underskrift	
A. Utfärdande tullmyndighet Namn: Datum: Stämpel Adress: Medlemsstat:  Underskrift"	

*BILAGA IV**"BILAGA 42b*

GUL ETIKETT



*Färg: Svarta bokstäver mot gul bakgrund**

BILAGA V

"BILAGA 48

FORMULÄR I

GEMENSAMT TRANSITERINGSFÖRFARANDE/GEMENSKAPENS TRANSITERINGSFÖRFARANDE

SAMLAD SÄKERHET

(Samlad säkerhet som täcker flera transiteringar enligt konventionen om ett gemensamt transiteringsförfarande/flera gemenskapstransiteringar enligt gällande gemenskapsbestämmelser)

I. Åtagande av garanten

1. Undertecknad ⁽¹⁾

med hemvist i ⁽²⁾

garanterar härmed gemensamt och var för sig vid garantitullkontoret i

upp till ett maximalt belopp av

till förmån för Europeiska gemenskapen innefattande Konungariket Belgien, Konungariket Danmark, Förbundsrepubliken Tyskland, Republiken Grekland, Konungariket Spanien, Republiken Frankrike, Irland, Republiken Italien, Storhertigdömet Luxemburg, Konungariket Nederländerna, Republiken Österrike, Republiken Portugal, Republiken Finland, Konungariket Sverige och Förenade konungariket Storbritannien och Nordirland, samt Furstendömet Andorra, Republiken Ungern, Republiken Island, Konungariket Norge, Republiken Polen, Republiken San Marino, Slovakiska republiken, Schweiziska edsförbundet och Tjeckiska republiken ⁽³⁾,

ett belopp för vilket en huvudansvarig ⁽⁴⁾

kan vara eller bli skyldig att betala till ovannämnda stater på grund av överträdelser eller oegentligheter begångna under en transitering enligt konventionen om ett gemensamt transiteringsförfarande/gemenskapens transitering utförd av den personen inkluderande tullar, skatter, jordbruksavgifter och andra avgifter — med undantag av böter — som hänför sig till grundläggande eller tillkommande skyldigheter och kostnader.

2. Undertecknad åtar sig, på första skriftliga anmodan från behöriga myndigheter i staterna omnämnda i punkt 1, och utan möjlighet att uppskjuta betalningen utöver en tidsfrist om 30 dagar från datum för anmodan, att betala begärda belopp upp till gränsen av det ovan angivna maximibeloppet, om inte han eller hon eller någon annan berörd person före utgången av den tidsfristen för behöriga myndigheter nöjaktigt visat att transiteringen enligt konventionen om ett gemensamt transiteringsförfarande/gemenskapens transiteringsförfarande genomfördes utan någon överträdelse eller oegentlighet enligt punkt 1.

Behöriga myndigheter kan på begäran från undertecknad och av varje erkänt giltigt skäl skjuta upp tidsfristen inom vilken undertecknad är tvungen att betala de begärda beloppen, utöver en tidsfrist om 30 dagar från datum för anmodan om betalning. Kostnader, särskilt ränta, som uppkommer för att medge denna ytterligare tidsfrist, måste beräknas på sådant sätt att beloppet är lika med det som skulle debiteras för det ändamålet på penningmarknaden eller finansmarknaden i berörd stat.

Detta belopp får inte minskas med de summor som redan betalats i enlighet med detta åtagande, såvida inte krav ställs på undertecknad beträffande en transitering enligt konventionen om ett gemensamt transiteringsförfarande/gemenskapens transiteringsförfarande som började före mottagandet av den tidigare betalningsanmodan eller under de följande 30 dagarna efter mottagandet.

⁽¹⁾ Efternamn och förnamn, eller firmanamn.

⁽²⁾ Fullständig adress.

⁽³⁾ Stryk namnet på fördragsslutande part eller parter vars område inte berörs.

⁽⁴⁾ Efternamn och förnamn, eller firmanamn, och huvudansvarigs fullständiga adress.

3. Detta åtagande gäller från den dag det godkändes av garantitullkontoret.

Denna säkerhet kan upphävas när som helst av undertecknad eller av den stat där garantitullkontoret är beläget.

Upphävandet träder i kraft på sextonde dagen efter tillkännagivandet av det till den andra parten.

Undertecknad förblir ansvarig för betalning av belopp som förfaller till betalning beträffande transiteringar enligt konventionen om ett gemensamt transiteringsförfarande/gemenskapens transiteringsförfarande täckta av detta åtagande, som påbörjats före det datum upphävandet trädde i kraft, även om begäran om betalning gjorts efter detta datum.

4. I enlighet med detta åtagande uppger undertecknad sin adress ⁽¹⁾ för delgivning ⁽²⁾

och, i varje annan stat omnämnd i punkt 1, som 'care of':

Stat	Efternamn och förnamn, eller firmanamn, och fullständig adress
.....
.....
.....
.....
.....
.....

Undertecknad bekräftar att all brevväxling, alla meddelanden och alla formaliteter eller åtgärder beträffande detta åtagande adresserade till eller utförda skriftligt till en av hans adresser för delgivning skall accepteras som vederbörligen lämnade till honom.

Undertecknad erkänner domsrätten hos domstolarna på de platser där han har en adress för delgivning.

Undertecknad åtar sig att behålla sina adresser för delgivning eller, om han måste ändra en eller flera av dessa adresser, att i förväg underrätta garantitullkontoret om detta.

Ort datum

(Underskrift) ⁽³⁾

II. Garantitullkontorets godkännande

Garantitullkontor

Garantens åtagande godkänt den

(Stämpel och underskrift)

⁽¹⁾ Om det saknas bestämmelser om adress för delgivning i statens lag, skall garanten utse, i varje stat omnämnd i punkt 1, ett ombud berättigat att motta alla meddelanden ställda till honom. Domstolarna på de platser där garanten eller hans ombuds adresser för delgivning finns skall ha domsrätt i tvister beträffande denna säkerhet. Godkännandet i det andra stycket och åtagandet i det fjärde stycket i punkt 4 måste fås att överensstämma.

⁽²⁾ Fullständig adress.

⁽³⁾ Underskriften måste föregås av följande med undertecknarens egen handstil: 'Säkerhet till ett belopp av, med beloppet utskrivet fullständigt.'

BILAGA VI

"BILAGA 49

FORMULÄR II

GEMENSAMT TRANSITERINGSFÖRFARANDE/GEMENSKAPENS TRANSITERINGSFÖRFARANDE

SÄKERHET FÖR EN ENDA TRANSITERING

(Säkerhet som täcker en enda transitering enligt konventionen om ett gemensamt transiteringsförfarande/ en enda gemenskapstransitering enligt gällande gemenskapsbestämmelser)

I. Åtagande av garanten

1. Undertecknad ⁽¹⁾

 med hemvist i ⁽²⁾

 garanterar härmed gemensamt och var för sig, vid avgångsexpeditionen i
 upp till ett maximalt belopp av
 till förmån för Europeiska gemenskapen innefattande Konungariket Belgien, Konungariket Danmark, Förbundsrepubliken Tyskland, Republiken Grekland, Konungariket Spanien, Republiken Frankrike, Irland, Republiken Italien, Storhertigdömet Luxemburg, Konungariket Nederländerna, Republiken Österrike, Republiken Portugal, Republiken Finland, Konungariket Sverige och Förenade konungariket Storbritannien och Nordirland och Furstendömet Andorra, Ungerska Republiken, Republiken Island, Konungariket Norge, Republiken Polen, Republiken San Marino, Slovakiska Republiken, Schweiziska edsförbundet och Tjeckiska Republiken ⁽³⁾,
 ett belopp för vilket en huvudansvarig ⁽⁴⁾
 kan vara eller bli ansvarig gentemot ovannämnda stater på grund av överträdelse eller oegentligheter begångna under en transitering enligt konventionen om ett gemensamt transiteringsförfarande/gemenskapens transiteringsförfarande utförd av den personen från avgångstullkontoret i

 till bestämmelse-tullkontoret i

 med avseende på varor som anges nedan, inkluderande tullar, skatter och andra avgifter — med undantag av böter — som hänför sig till grundläggande eller tillkommande skyldigheter och kostnader:

2. Undertecknad åtar sig, på första skriftliga anmodan från behöriga myndigheter i staterna omnämnda i punkt 1, och utan möjlighet att uppskjuta betalningen utöver en tidsfrist om 30 dagar från datum för anmodan, att betala begärda belopp, om inte han eller hon eller någon annan berörd person före utgången av den tidsfristen för behöriga myndigheter nöjaktigt visat att transiteringen enligt konventionen om ett gemensamt transiteringsförfarande/gemenskapens transiteringsförfarande genomfördes utan någon överträdelse eller oegentlighet enligt punkt 1.
- Behöriga myndigheter kan på begäran från undertecknad och av varje erkänt giltigt skäl skjuta upp tidsfristen inom vilken undertecknad är tvungen att betala de begärda beloppen, utöver en tidsfrist om 30 dagar från datum för anmodan om betalning. Kostnader, särskilt ränta, som uppkommer för att medge denna ytterligare tidsfrist, måste beräknas på sådant sätt att beloppet är lika med det som skulle debiteras för det ändamålet på penningmarknaden eller finansmarknaden i berörd stat.

⁽¹⁾ Efternamn och förnamn, eller firmanamn.

⁽²⁾ Fullständig adress.

⁽³⁾ Stryk namnet på fördragsslutande part eller stat (Andorra, San Marino) vars område inte berörs.

⁽⁴⁾ Efternamn och förnamn, eller firmanamn, och huvudansvarigs fullständiga adress.

3. Detta åtagande gäller från den dag det godkändes av avgångstullkontoret.
4. I enlighet med detta åtagande uppger undertecknad sin adress ⁽¹⁾ för delgivning ⁽²⁾

och, i varje annan stat omnämnd i punkt 1, som 'care of':

Stat	Efternamn och förnamn, eller firmanamn, och fullständig adress
.....
.....
.....
.....
.....
.....
.....
.....

Undertecknad bekräftar att all brevväxling, alla meddelanden och alla formaliteter eller åtgärder beträffande detta åtagande adresserade till eller utförda skriftligt till en av hans adresser för delgivning skall accepteras som vederbörligen lämnade till honom.

Undertecknad erkänner domsrätten hos domstolarna på de platser där han har en adress för delgivning.

Undertecknad åtar sig att behålla sina adresser för delgivning eller, om han måste ändra en eller flera av dessa adresser, att i förväg underrätta avgångstullkontoret om detta.

Ort datum

.....
(Underskrift) ⁽³⁾

II. Avgångstullkontorets godkännande

Avgångstullkontor

Garantens åtagande godkänt den

att omfatta T1/T2/T2F ⁽⁴⁾ transiteringen utfärdad den

..... med nr

.....
(Stämpel och underskrift)

⁽¹⁾ Om det saknas bestämmelser om adress för delgivning i statens lag, skall garanten utse, i varje stat omnämnd i punkt 1, ett ombud berättigat att motta alla meddelanden ställda till honom. Domstolarna på de platser där garanten eller hans ombuds adresser för delgivning finns skall ha domsrätt i tvister beträffande denna säkerhet. Godkännandet i det andra stycket och åtagandet i det fjärde stycket i punkt 4 måste fås att överensstämma.

⁽²⁾ Fullständig adress.

⁽³⁾ Underskriften måste föregås av följande med undertecknarens egen handstil: 'Säkerhet till ett belopp av', med beloppet utskrivet fullständigt.

⁽⁴⁾ Stryk det ej tillämpliga.

BILAGA VII

"BILAGA 50

FORMULÄR III

GEMENSAMT TRANSITERINGSFÖRFARANDE/GEMENSKAPENS TRANSITERINGSFÖRFARANDE

FAST SÄKERHET

(System med fast säkerhet)

I. Åtagande av garanten

1. Undertecknad ⁽¹⁾
med hemvist i ⁽²⁾
garanterar härmed gemensamt och var för sig, vid garantiexpeditionen i

till förmån för Europeiska gemenskapen innefattande Konungariket Belgien, Konungariket Danmark, Förbundsrepubliken Tyskland, Republiken Grekland, Konungariket Spanien, Republiken Frankrike, Irland, Republiken Italien, Storhertigdömet Luxemburg, Konungariket Nederländerna, Republiken Österrike, Republiken Portugal, Republiken Finland, Konungariket Sverige och Förenade konungariket Storbritannien och Nordirland, samt Furstendömet Andorra, Republiken Ungern, Republiken Island, Konungariket Norge, Republiken Polen, Republiken San Marino, Slovakiska republiken, Schweiziska edsförbundet och Tjeckiska republiken, ett belopp för vilket en huvudansvarig kan vara eller bli ansvarig gentemot ovan nämnda stater på grund av överträdelse eller oegentligheter begångna under en transitering enligt konventionen om ett gemensamt transiteringsförfarande/gemenskapens transiteringsförfarande inkluderande tullar, skatter och andra avgifter – med undantag av böter – som hänförs till grundläggande eller tillkommande skyldigheter och kostnader vilka undertecknaren har samtyckt att vara ansvarig för genom utfärdande av garantikuponger upp till ett maximalt belopp av 7 000 ecu per garantikupong.

2. Undertecknad åtar sig, på första skriftliga anmodan från behöriga myndigheter i staterna omnämnda i punkt 1, och utan möjlighet att uppskjuta betalningen utöver en tidsfrist om 30 dagar från datum för anmodan, att betala begärda belopp upp till 7 000 ecu per garantikupong, om inte han eller hon eller någon annan berörd person före utgången av den tidsfristen för behöriga myndigheter nöjaktigt visat att transiteringen enligt konventionen om ett gemensamt transiteringsförfarande/gemenskapens transiteringsförfarande genomfördes utan någon överträdelse eller oegentlighet enligt punkt 1.

Behöriga myndigheter kan på begäran från undertecknad och av varje erkänt giltigt skäl skjuta upp tidsfristen inom vilken undertecknad är tvungen att betala de begärda beloppen, utöver en tidsfrist om 30 dagar från datum för anmodan om betalning. Kostnader, särskilt ränta, som uppkommer för att medge denna ytterligare tidsfrist, måste beräknas på sådant sätt att beloppet är lika med det som skulle debiteras för det ändamålet på penningmarknaden eller finansmarknaden i berörd stat.

3. Detta åtagande gäller från den dag det godkändes av garantitullkontoret.

Denna säkerhet kan upphävas när som helst av undertecknad eller av den stat där garantitullkontoret är beläget.

Upphävandet träder i kraft på sextonde dagen efter tillkännagivandet av det till andra parten.

Undertecknad förblir ansvarig för betalning av belopp som förfaller till betalning beträffande transiteringar enligt konventionen om ett gemensamt transiteringsförfarande/gemenskapens transiteringsförfarande täckta av detta åtagande, som påbörjats före det datum upphävandet trädde i kraft, även om begäran om betalning gjorts efter detta datum.

⁽¹⁾ Efternamn och förnamn, eller firmanamn.

⁽²⁾ Fullständig adress.

4. I enlighet med detta åtagande uppger undertecknad sin adress ⁽¹⁾ för delgivning ⁽²⁾

.....

och, i varje annan stat omnämnd i punkt 1, som 'care of':

Stat	Efternamn och förnamn, eller firmanamn, och fullständig adress
.....
.....
.....
.....
.....
.....
.....
.....
.....

Undertecknad bekräftar att all brevväxling, alla meddelanden och alla formaliteter eller åtgärder beträffande detta åtagande adresserade till eller utförda skriftligt till en av hans adresser för delgivning skall accepteras som vederbörligen lämnade till honom.

Undertecknad erkänner domsrätten hos domstolarna på de platser där han har en adress för delgivning.

Undertecknad åtar sig att behålla sina adresser för delgivning eller, om han måste ändra en eller flera av dessa adresser, att i förväg underrätta garantitullkontoret om detta.

Ort datum

.....

(Underskrift) ⁽³⁾

II. Garantitullkontorets godkännande

Garantitullkontor

Garantens åtagande godkänt den

.....

(Stämpel och underskrift)

⁽¹⁾ Om det saknas bestämmelser om adress för delgivning i statens lag, skall garanten utse, i varje stat omnämnd i punkt 1, ett ombud berättigat att motta alla meddelanden ställda till honom. Domstolarna på de platser där garanten eller hans ombuds adresser för delgivning finns skall ha domsrätt i tvister beträffande denna säkerhet. Godkännandet i det andra stycket och åtagandet i det fjärde stycket i punkt 4 måste fås att överensstämma.

⁽²⁾ Fullständig adress.

⁽³⁾ Underskriften måste föregås av följande med undertecknarens egen handstil: 'Säkerhet', med beloppet utskrivet fullständigt."

TC 31 — GARANTICERTIFIKAT

(Framsida)

1. Giltig till	Dag Månad År	2. Nr
3. Huvudansvarig (Efternamn och förnamn, eller firmanamn, fullständig adress samt land)		
4. Garant (Efternamn och förnamn, eller firmanamn, fullständig adress samt land)		
5. Garantitullkontor (Fullständig adress och land)		
6. Garantitäckning (i nationell valuta)	med siffror:	med bokstäver:
7. Garant expeditionen intygar att ovan nämnda huvudansvarig är bemyndigad att utföra T1-, T2, T2F-gemenskapstransiteringar i följande tullområden som inte överkorsats: EUROPEISKA GEMENSKAPEN, ANDORRA, UNGERN, ISLAND, NORGE, POLEN, SAN MARINO, SLOVAKIEN, SCHWEIZ, TJECKIEN		
8. Giltigheten förlängd till och med Dag Månad År den	(ort) (datum)
..... den	(ort) (datum)	(Underskrift och stämpel)

NB: Detta certifikat skall utan dröjsmål återsändas till garant expeditionen vid garantins upphävande.

9. Personer bemyndigade att underteckna T1-, T2, T2F-deklarationer för den huvudansvariges räkning

(Baksida)

10. Bemyndigad persons efternamn, förnamn och namnteckning	11. Underskrift av huvudansvarig (*)	10. Bemyndigad persons efternamn, förnamn och namnteckning	11. Underskrift av huvudansvarig (*)

(*) Om den huvudansvarige är ett företag måste undertecknaren i fält 11 ange sitt efternamn, förnamn och ställning i företaget.

BILAGA IX

"BILAGA 52

FÖRTECKNING ÖVER VAROR SOM VID TRANSPORT GER ANLEDNING TILL
FÖRHÖJNING AV DEN FASTA SÄKERHETENFÖRTECKNING ÖVER VAROR SOM INNEBÄR ÖKADE RISKER OCH VILKAS BEFRIELSE
FRÅN STÄLLANDE AV SÄKERHET INTE ÄR TILLÄMPLIG

HS-nr	Varuslag	Mängd motsvarande standardbeloppet på 7 000 ecu
1	2	3
01 02	Levande nötkreatur och andra oxdjur	4 000 kg
02 02	Kött av nötkreatur eller andra oxdjur, fryst	3 000 kg
04 02	Mjölk och grädde, koncentrerade eller försatta med socker eller andra sötningsmedel	5 000 kg
ex 04 05	Smör och andra fetter och oljor framställda av mjölk	3 000 kg
08 03	Bananer, inbegripet mjölblanor, färska eller torkade	8 000 kg
17 01	Socker från sockerrör eller sockerbetor samt kemiskt ren sackaros, i fast form	7 000 kg
2207 10	Odenaturerad etylalkohol med alkoholhalt av minst 80 volymprocent	3 hl
ex 22 08	Sprit, likör och andra spritdrycker	5 hl
2402 20	Cigaretter	35 000 st"

1. Deklarant (fullständigt namn eller företagets namn och fullständig adress)	CERTIFIKAT för fiskeriprodukter fångade av gemenskapsfiskefartyg i tredje lands territorialvatten	
2. Deklarantens intygande Undertecknad förklarar att de produkter och varor som anges i fält 4 och 6 uppfyller de krav som avses i artikel 188 i gemenskapens tullkod. Datum: <p style="text-align: right;">(Underskrift)</p>	3. Gemenskapsfiskefartyg Namn: Registreringsnummer: Bashamn: Flagga:	
4. Produkter från havsfiske (Namn och slag) Containernummer:		5. Bruttovikt (kg) ⁽¹⁾
6. Varor som framställts av ovan nämnda produkter (Slag) Containernummer:	7. KN-nr	8. Bruttovikt (kg)
9. Deklaration av kaptenen på gemenskapsfiskefartyget Undertecknad, (fullständigt namn), kapten på det fartyg som anges i fält 3, förklarar att de produkter som beskrivs i fält 4 — har fångats av mitt fartyg i territorialvatten tillhörande (land eller territorium) — har bearbetats ombord på mitt fartyg på det sätt som har antecknats på sidan .. i fartygets loggbok, samt att de varor som har erhållits genom denna bearbetning anges i fält 6. ⁽²⁾ Datum: Underskrift:		
10. Deklaration i fall av en första omlastning från gemenskapsfiskefartyget De produkter eller varor som anges i detta dokument har omlastats till följande fartyg: a) Namn: b) Registreringsnummer: c) Flagga: d) Kaptenens fullständiga namn: Omlastningen har antecknats på sidan i loggboken på gemenskapsfiskefartyget. Omlastningen har antecknats på sidan i loggboken på det fartyg till vilket produkterna eller varorna har omlastats. Datum: <p style="text-align: center;">(Underskrift av kaptenen på gemenskapsfiskefartyget) (Underskrift av kaptenen på det mottagande fartyget)</p>		

11. Deklaration i fall av bearbetning ombord på det fartyg till vilket produkterna har omlastats ⁽³⁾

De produkter som anges i fält 4 har ombord på det fartyg som anges i fält 10 bearbetats på det sätt som anges på sidan i detta fartygs loggbok, och de varor som har erhållits genom denna bearbetning anges i fält 6.

Datum:

(Kaptenens underskrift)

12. Deklaration i fall av en andra omlastning utan ytterligare bearbetning

De produkter eller varor som anges i detta dokument har omlastats på havet till följande fartyg:

a) Namn:

b) Registreringsnummer:

c) Flagga:

d) Kaptenens fullständiga namn:

Omlastningen har antecknats på sidan i loggboken på det fartyg från vilket produkterna eller varorna har omlastats.

Omlastningen har antecknats på sidan i loggboken på det fartyg till vilket produkterna eller varorna har omlastats.

Datum:

(Underskrift av kaptenen på det omlastande fartyget)

(Underskrift av kaptenen på det mottagande fartyget)

13. Intygande av tullmyndigheten i det land eller territorium som inte tillhör gemenskapens tullområde

Undertecknad tullmyndighet intyggar härmed att de produkter och/eller varor som anges i fält 4 och/eller 6 har stått under tullövervakning under hela den tid de befunnit sig här och att de inte har undergått någon annan behandling än vad som behövs för deras bevarande.

Produkternas eller varornas ankomstdag:

Produkternas eller varornas avgångsdag:

Transportmedel som använts vid vidarebefordran till gemenskapens tullområde:

Tullkontorets fullständiga adress:

Stämpel

Land eller territorium:

Datum:

(Underskrift)

Anmärkningar